



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	928 980 170
Organisasjonsform:	Aksjeselskap
Foretaksnavn:	CARUCEL HELSE AS
Forretningsadresse:	Fridtjof Nansens plass 4 0160 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2024 - 31.12.2024
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Ja
Konsernregnskap lagt ved:	Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Carl Erik Krefting
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	12.05.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 12.06.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Other operating expenses	1	584 609	509 620
Sum kostnader		584 609	509 620
Driftsresultat		-584 609	-509 620
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt	2		
Financial income	2, 3	6 242 747	13 709 175
Sum finansinntekter		6 242 747	13 709 175
Annen rentekostnad	2		
Financial expenses	2, 3	3 659 991	3 727 584
Sum finanskostnader		3 659 991	3 727 584
Netto finans		2 582 756	9 981 591
Resultat før skattekostnad		1 998 146	9 471 971
Income tax expense	4	511 830	2 329 220
Årsresultat		1 486 316	7 142 751
Årsresultat etter minoritetsinteresser		1 486 316	7 142 751
Totalresultat		1 486 316	7 142 751
Overføringer og disponeringer			
Other equity	5	1 486 316	7 142 751
Sum overføringer og disponeringer		1 486 316	7 142 751



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4		
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap		114 174 128	113 938 934
Lån til foretak i samme konsern	3	58 023 684	49 060 812
Sum finansielle anleggsmidler		172 197 812	162 999 746
Sum anleggsmidler		172 197 812	162 999 746
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables from group companies	3		
Konsernfordringer	3	2 484 622	10 840 852
Sum fordringer		2 484 622	10 840 852
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		4 262	8 435
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		4 262	8 435
Sum omløpsmidler		2 488 884	10 849 287
SUM EIENDELER		174 686 696	173 849 033
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	5, 6	200 000	200 000
Beholdning av egne aksjer	5		
Overkurs	5	105 331 091	105 331 091



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Annen innskutt egenkapital	5		
Sum innskutt egenkapital		105 531 091	105 531 091
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	8 460 533	10 026 829
Udekket tap	5		
Sum opptjent egenkapital		8 460 533	10 026 829
Sum egenkapital		113 991 624	115 557 919
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	3	56 656 777	47 643 980
Sum annen langsiktig gjeld		56 656 777	47 643 980
Sum langsiktig gjeld		56 656 777	47 643 980
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	3	208 398	29 771
Tax payable	4		
Kortsiktig konserngjeld	3	3 829 636	10 617 363
Other current liabilities		261	
Sum kortsiktig gjeld		4 038 295	10 647 134
Sum gjeld		60 695 072	58 291 114
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		174 686 696	173 849 033



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 491892

Enheten

Organisasjonsnummer: 928 980 170
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CARUCEL HELSE AS
Forretningsadresse: Fridtjof Nansens plass 4
0160 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Ja
Konsernregnskap lagt ved: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Carl Erik Krefting
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.05.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 11.06.2025



Organisasjonsnr: 928 980 170
CARUCEL HELSE AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Other operating expenses	1	584 609	509 620
Sum kostnader		584 609	509 620
Driftsresultat		-584 609	-509 620
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt	2		
Financial income	2, 3	6 242 747	13 709 175
Sum finansinntekter		6 242 747	13 709 175
Annen rentekostnad	2		
Financial expenses	2, 3	3 659 991	3 727 584
Sum finanskostnader		3 659 991	3 727 584
Netto finans		2 582 756	9 981 591
Resultat før skattekostnad		1 998 146	9 471 971
Income tax expense	4	511 830	2 329 220
Årsresultat		1 486 316	7 142 751
Årsresultat etter minoritetsinteresser		1 486 316	7 142 751
Totalresultat		1 486 316	7 142 751
Overføringer og disponeringer			
Other equity	5	1 486 316	7 142 751
Sum overføringer og disponeringer		1 486 316	7 142 751



Organisasjonsnr: 928 980 170
CARUCEL HELSE AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
--------------	------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 4

Finansielle anleggsmidler

Investering i datterselskap 114 174 128 113 938 934

Lån til foretak i samme
konsern 3 58 023 684 49 060 812

Sum finansielle
anleggsmidler 172 197 812 162 999 746

Sum anleggsmidler 172 197 812 162 999 746

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Accounts receivables from
group companies 3

Konsernfordringer 3 2 484 622 10 840 852

Sum fordringer 2 484 622 10 840 852

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and cash equivalents 4 262 8 435

Sum bankinnskudd,
kontanter og lignende 4 262 8 435

Sum omløpsmidler 2 488 884 10 849 287

SUM EIENDELER 174 686 696 173 849 033

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Share capital 5, 6 200 000 200 000

Beholdning av egne aksjer 5

Overkurs 5 105 331 091 105 331 091

Annen innskutt egenkapital 5

Sum innskutt egenkapital 105 531 091 105 531 091

Opptjent egenkapital

Other equity 5 8 460 533 10 026 829

Udekket tap 5

Sum opptjent egenkapital 8 460 533 10 026 829



Sum egenkapital		113 991 624	115 557 919
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	3	56 656 777	47 643 980
Sum annen langsiktig gjeld		56 656 777	47 643 980
Sum langsiktig gjeld		56 656 777	47 643 980
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	3	208 398	29 771
Tax payable	4		
Kortsiktig konserngjeld	3	3 829 636	10 617 363
Other current liabilities		261	
Sum kortsiktig gjeld		4 038 295	10 647 134
Sum gjeld		60 695 072	58 291 114
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		174 686 696	173 849 033



Organisasjonsnr: 928 980 170
CARUCEL HELSE AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
------------	--------------

<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
---------------------------------	----------------------------	----------------------------

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



BDO AS
Bygdøy allé 2
Postboks 1704 Vika
0121 Oslo

To the General Meeting of Carucel Helse AS

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Carucel Helse AS.

The financial statements comprise:

- The balance sheet as at 31 December 2024
- The income statement for 2024
- Notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies

In our opinion:

- The financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- The financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2024, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material



misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

BDO AS

Eivin Redbo Kjær
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

Penneo Dokumentnøkkel: KAD75-URVEZ-BBXZ2-8C65L-JM011-QEAFZ



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Kjær, Eivin Aleksander Redbo

Partner

På vegne av: BDO AS

Serienummer: no_bankid:9578-5998-4-832041

IP: 188.95.xxx.xxx

2025-05-14 13:39:16 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: KAD75-URVEZ-BBXZ2-8C65L-JM011-QEAFZ

Dette dokumentet er signert digitalt via [Penneo.com](https://penneo.com). De signerte dataene er validert ved hjelp av den matematiske hashverdien av det originale dokumentet. All kryptografisk bevisføring er innebygd i denne PDF-en for fremtidig validering.

Dette dokumentet er forseglest med et kvalifisert elektronisk segl. For mer informasjon om Penneos kvalifiserte tillitstjenester, se <https://eudl.penneo.com>.

Slik kan du bekrefte at dokumentet er originalt

Når du åpner dokumentet i Adobe Reader, kan du se at det er sertifisert av **Penneo A/S**. Dette beviser at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret siden tidspunktet for signeringen. Bevis for de individuelle signatørens digitale signaturer er vedlagt dokumentet.

Du kan bekrefte de kryptografiske bevisene ved hjelp av Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andre valideringsverktøy for digitale signaturer.



Annual Report 2024

Carucel Helse AS

Revenue statement
Balance sheet
Notes to the Financial Statement

Penneo Dokumentnøkkel: 02Y1X-VJ703-DKBX8-01T04-B61Y5-17CDS

Org. no. : 928 980 170



Income Statement

Carucel Helse AS

Operating income and operating expenses	Note	2024	2023
Other operating expenses	1	584 609	509 620
Total expenses		584 609	509 620
Operating profit/loss		-584 609	-509 620
Financial income and expenses			
Financial income	2, 3	6 242 747	13 709 175
Financial expenses	2, 3	3 659 991	3 727 584
Net financial items		2 582 756	9 981 591
Profit before income tax		1 998 146	9 471 971
Income tax expense	4	511 830	2 329 220
Profit for the year		1 486 316	7 142 751
Attributable to			
Other equity	5	1 486 316	7 142 751
Total		1 486 316	7 142 751

Penneo Dokumentnøkkel: 02Y1X-VJ703-DKBX8-01T04-B61Y5-17CDS



Balance Sheet
Carucel Helse AS

Assets	Note	2024	2023
Non-current assets			
Non-current financial assets			
Investments in subsidiaries		114 174 128	113 938 934
Loan to group companies	3	58 023 684	49 060 812
Total non-current financial assets		172 197 812	162 999 746
Total non-current assets		172 197 812	162 999 746
Current assets			
Receivables			
Receivables from group companies	3	2 484 622	10 840 852
Total receivables		2 484 622	10 840 852
Cash and cash equivalents			
Cash and cash equivalents		4 262	8 435
Total cash and cash equivalents		4 262	8 435
Total current assets		2 488 884	10 849 287
Total assets		174 686 696	173 849 033

Pennco Dokumentnøkkel: 02Y1X-VJ703-DKBX8-01T04-B61Y5-I7CDS



Balance Sheet
Carucel Helse AS

Equity and liabilities	Note	2024	2023
Equity			
<i>Paid-in equity</i>			
Share capital	5, 6	200 000	200 000
Share premium	5	105 331 091	105 331 091
Total paid-in equity		105 531 091	105 531 091
<i>Other equity</i>			
Other equity	5	8 460 533	10 026 829
Total other equity		8 460 533	10 026 829
Total equity		113 991 624	115 557 919
Liabilities			
<i>Non-current liabilities</i>			
Debt to group companies	3	56 656 777	47 643 980
Total non-current liabilities		56 656 777	47 643 980
<i>Current liabilities</i>			
Accounts payable		208 398	29 771
Liabilities to group companies	3	3 829 636	10 617 363
Other current liabilities		261	0
Total current liabilities		4 038 295	10 647 134
Total liabilities		60 695 072	58 291 114
Total equity and liabilities		174 686 696	173 849 033

Oslo, 12.05.2025
The board of Carucel Helse AS

Carl Erik Krefting
chairman of the board

Penneo Dokumentnøkkel: 02Y1X-VJ703-DKBX8-01T04-B61Y5-17CDS



Notes to the financial statements 2024

Accounting principles

The financial statements have been prepared in compliance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles. The accounts have been prepared on the going concern assumption.

Use of estimates

The preparation of financial statements in compliance with the Accounting Act requires the use of estimates. It also requires Group management to exercise judgment in applying the Group's accounting policies.

Classification and assessment of balance sheet items

Assets intended for long-term ownership and use have been classified as fixed assets. Assets relating to the operating cycle have been classified as current assets. Other receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year of the transaction date. Similar criteria apply to liabilities. First year's instalments on long term liabilities and long term receivables are, however, not classified as short term liabilities and current assets.

Shares in subsidiaries

Subsidiaries are valued using the cost method in the company accounts. The investment is valued at acquisition cost for the shares unless a write-down has been necessary. A write-down to fair value is made when a fall in value is due to reasons that cannot be expected to be temporary and such write-down must be considered as necessary in accordance with good accounting practice. Write-downs are reversed when the basis for the write-down is no longer present.

Dividends, group contributions and other distributions from subsidiaries are posted to income in the same year as provided for in the distributor's accounts. To the extent that dividends/ group contributions exceed the share of profits earned after the date of acquisition, the excess amounts represents a repayment of invested capital, and distributions are deducted from the investment's value in the balance sheet of the parent company.

Receivables

Accounts receivables and other receivables are recorded in the balance sheet at face value after deduction of provisions for expected loss. Provisions for losses are made on the basis of individual assessments of the individual receivables.

Additionally, for accounts receivables, an unspecified provision is made to cover expected losses.

Taxes

The income tax expense in the income statement consists of tax payable and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at 22 % on the basis of the temporary differences that exist between accounting and tax values, as well as any possible taxable loss carried forwards at the end of the accounting year. Tax enhancing or tax reducing temporary differences, which are reversed or may be reversed in the same period, have been offset and netted.

The disclosure of deferred tax benefits on net tax reducing differences which have not been eliminated, and tax losses varied forward losses, is based on estimated future earnings. Deferred tax and tax benefits which may be shown in the balance sheet are presented net.

Tax reduction on group contributions given and tax on group contribution received, booked as a reduction of acquisition cost or booked directly to equity, are booked directly against tax in the balance sheet (offset against tax payable if the group contribution has affected tax payable, and offset against deferred taxes if the group contribution has affected deferred taxes).

Comparison figures

In the event of a change in the classification of accounting items, the comparative figures have been restated accordingly. Comparable amounts have been prepared (best estimate) in accordance with the Accounting Act.



Notes to the financial statements 2024

Note 1 Personnel expenses, number of employees, remuneration, loan to employees

No remuneration have been paid to senior executives or members of the board in 2024.

No loans/ sureties have been granted to the general manager, the Board chairman or other related parties.

OTP (Statutory occupational pension)

The company does not have employees, consequently it has not been necessary to establish a statutory occupational pension in accordance with the Norwegian law on required occupational pension ("lov om obligatorisk tjenestepensjon").

Note 2 Items that are aggregated in the accounts

	2024	2023
Financial income		
Group contribution	2 484 622	10 840 852
Interest income from companies in the same group	3 756 577	2 865 447
Interest income	1 548	2 876
Total financial income	6 242 747	13 709 175
Financial expenses		
Write-down of financial assets	0	900 000
Interest expenses to companies in the same group	3 659 991	2 767 584
Loss upon realization of shares, within the exemption method	0	60 000
Total financial expenses	3 659 991	3 727 584

Note 3 Inter-company items between companies in the same group

	2024	2023
Receivables		
Loans to group companies	58 023 684	49 060 812
Short term loans to group companies	2 484 622	10 840 852
Total	60 508 306	59 901 664
Liabilities		
Debts to group companies	56 656 777	47 643 980
Short term debts to group companies	3 829 636	10 617 363
Total	60 486 413	58 261 343

Loans and debts to group companies are carried out on market terms.
There is no agreed repayment period for the loans.



Notes to the financial statements 2024

Note 4 Tax

This year's tax expense	2024	2023
Entered tax on ordinary profit/ loss:		
Payable tax	511 830	2 329 220
Changes in deferred tax assets	0	0
Tax expense on ordinary profit/loss	511 830	2 329 220
Taxable income:		
Result before tax	1 998 146	9 471 971
Permanent differences	328 355	1 115 391
Provided intra-group contribution	-2 326 502	-10 587 362
Taxable income	0	0
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	-34 786	-55 768
Payable tax on provided Group contribution	-511 830	-2 329 220
Payable tax on received Group contribution	546 617	2 384 987
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2024	2023	Difference
Deferred tax (22 %)	0	0	0

Note 5 Equity

	Share capital	Share premium	Other equity	Total equity
Equity 01.01	200 000	105 331 091	10 026 829	115 557 919
Group contribution			-3 052 612	-3 052 612
Profit of the year			1 486 316	1 486 316
Equity 31.12	200 000	105 331 091	8 460 533	113 991 624

Perneo Dokumentnr: 02Y1X-V703-DKBX8-01T04-B61Y5-17CDS



Notes to the financial statements 2024

Note 6 Shareholders

The share capital in Carucel Helse AS as of 31.12 consists of:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	1 000	200	200 000
Total	1 000		200 000

Ownership structure

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
Carucel Eiendom AS	1 000	100	100,0

The company has only one class of shares and all shares come with full voting rights.

Carucel Helse AS is a subsidiary of Carucel AS which prepare consolidated accounts wherein Carucel Helse AS is consolidated. The consolidated accounts are available at Fridtjof Nansens plass 4, 0160 Oslo.

Carucel Helse AS is the parent company in a subgroup, no consolidation has been made in accordance with the Accounting Act § 3-7.

Note 7 Subsequent events

The company divested two of its subsidiaries, Hurdal Eiendom AS and Skjeppsjøen AS, on 1 April 2025. Furthermore, subsidiary Helsebolig AS divested its subsidiary Munthesgate 33 Eiendom AS in the same transaction.

Penneo Dokumentnøkkel: 02Y1X-VJ703-DKBX8-01T04-B61Y5-17CDS



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Krefting, Carl Erik

Styreleder

Serienummer: no_bankid:9578-5994-4-4060711

IP: 109.74.xxx.xxx

2025-05-12 13:26:14 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: 0271X-VJ703-DKX8-01T04-B61Y5-7CDS

Dette dokumentet er signert digitalt via [Penneo.com](https://penneo.com). De signerte dataene er validert ved hjelp av den matematiske hashverdien av det originale dokumentet. All kryptografisk bevisføring er innebygd i denne PDF-en for fremtidig validering.

Dette dokumentet er forseglest med et kvalifisert elektronisk segl. For mer informasjon om Penneos kvalifiserte tillitstjenester, se <https://eutl.penneo.com>.

Slik kan du bekrefte at dokumentet er originalt

Når du åpner dokumentet i Adobe Reader, kan du se at det er sertifisert av **Penneo A/S**. Dette beviser at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret siden tidspunktet for signeringen. Bevis for de individuelle signatørens digitale signaturer er vedlagt dokumentet.

Du kan bekrefte de kryptografiske bevisene ved hjelp av Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andre valideringsverktøy for digitale signaturer.



Skatteetaten

Vår dato 02.02.2024	Din/Deres dato 15.01.2024	Saksbehandler Lars Waalorp
800 80 000 Skatteetaten.no	Din/Deres referanse	Telefon 90833418
Org.nr 974761076	Vår referanse 2024/5038038	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

CARUCEL AS
Att.Frederik Michael Waaler
c/o Malling & Co Forvaltning AS, Postboks 1883 Vika
0124 OSLO
Norge

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 15. januar 2024 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for selskaper oppgitt i vedlegget til dette vedtaket.

Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Selskapene inngår i et konsern hvor det er både norske og utenlandske eiere. Selskapene er enten holdingselskaper eller driver virksomhet innen kjøp og utleie av eiendommer. Konsernet har flere obligasjoner, hvorav én er listet på børs i Tyskland. All rapportering og kommunikasjon tilknyttet konsernet og underkonsern foregår derfor på engelsk. Flere av styremedlemmene i selskapene er utenlandske.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:



"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapene inngår i et konsern som har både norske og utenlandske eiere. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.



Vedlegg - Oversikt over selskaper som omfattes av vedtaket

Selskap	Org.nr.
AS Bogstadveien 34	933 071 456
B6A Bispekaia Fbk AS	928 125 203
Barcode104 AS	928 124 835
Barcode113 AS	928 124 754
Barcode116 AS	828 124 692
Barcode122 AS	928 124 738
Barcode124 AS	828 124 722
Barcode132 AS	928 125 343
Barcode135 AS	928 125 238
Barcode Portfolio AS	920 035 221
Bispevika Portfolio AS	820 035 232
Bjørnstjerne Bjørnsons Gate 118-124 AS	923 227 954
Bogstadveien 30 Eiendom AS	990 554 323
Bogstadveien 58 AS	990 554 366
Bogstadveien Invest AS	918 192 271
Borettslaget Deichmannsgate 6	912 331 407
Bygdøy Allé 9 AS	925 322 857
Carucel AS	925 311 464
Carucel Eiendom AS	921 428 464
Carucel Finance AS	925 311 480
Carucel Front Holding AS	925 193 712
Carucel Helse AS	928 980 170
Carucel High Yield AS	928 980 243
Carucel Holding AS	925 311 499
Carucel Home AS	927 056 682
Orobe AS	927 020 572
Carucel Hylle 1 AS	927 823 470
Orobe Holding AS	927 823 527
Carucel Invest AS	923 814 396
Carucel Investor AS	920 017 401
Carucel Leisure AS	928 980 235
Carucel Living AS	928 980 308
Carucel Living HoldCo AS	929 375 629
Carucel Management AS	925 850 497
Carucel Property AS	925 988 413
Carucel Sentrum Holding AS	924 756 659
Carucel Stella AS	927 900 726
Carucel Urban Development AS	928 980 111
Carucel Urban Sub AS	929 047 699
Carucel Viken AS	920 596 444
D1A Næring AS	999 122 957
Dalsbergstien 2 AS	990 932 700
Deichmannsgate 6 AS	911 727 161
Dronninglunden Fbk AS	928 125 092
Eikringen 19 og 20 AS	915 096 158
Ekebergveien 235 AS	923 101 314



Eufemia Fbk AS	928 124 983
Eufemia Fbk Syd AS	928 124 908
Eufemias Hage Fbk AS	928 124 878
Frogner Plass AS	910 204 246
Frognerveien 9B og C AS	919 369 744
Frydenhaugveien 2 AS	912 402 495
Haslumhuset Holding AS	924 203 536
Haslumhuset Leiligheter 1 AS	921 146 256
Haslumhuset Næring AS	925 311 502
Hegdehaugsveien 12 AS	922 884 293
Hegdehaugsveien 23 AS	991 663 029
Heggelibakken 2 AS	828 425 412
Helgesens Gate 50 AS	916 541 066
Helsebolig AS	922 224 161
Home Eiendom ANS	979 227 477
Thorvald Meyers Gate 45 AS	914 653 266
Hurdal Eiendom AS	955 356 616
Hyggeligbakken AS	917 143 048
Karlstadsgaten 11 AS	991 289 135
Listia Eiendom AS	923 108 165
Lufthavnveien 17 Leknes AS	923 025 847
Munch Brygge AS	920 035 213
Munch Brygge Eiendom AS	916 354 711
Munthesgate 33 Eiendom AS	921 517 017
Neslia AS	922 122 253
Niels Juelsgate33 AS	925 311 537
Nordregate 18 AS	827 226 572
Nusfjord AS	965 070 672
Nusfjord Drift AS	912 890 651
Observatoriegaten 25 AS	989 231 413
Oslo Bay District AS	920 035 175
Oslobukta Promotion AS	915 014 895
Parkveien 6 AS	923 108 211
Posthallen AS	922 808 570
Skjeppsjøen Eiendom AS	824 205 442
Skovveien 15 AS	930 086 681
Stensbyhagen AS	899 038 452
Sørenga 1 Næring AS	917 415 897
Sørenga 5 Næring AS	914 741 246
Sørenga 51 Næring AS	914 740 991
Sørenga 7 Næring AS	914 741 041
Sørenga 8 Næring AS	914 741 157
Sørenga Parkering AS	914 219 167
Sørenga Portfolio AS	920 035 191
Søylen Eiendom AS	920 889 352
Tennisveien 23 Leilighet I AS	926 516 973
Thereses Gate 51 AS	821 146 232
Thorvald Meyers Gate 69 AS	917 386 854
Thorviks Rederi AS	930 481 459



Ullevålsveien 88A AS	990 932 670
Vibes Gate 8 AS	924 830 255
Olaf Ryes Plass 4 AS	931 523 287
Kirkegårdsgata 7 AS	931 523 309
Thorvald Meyers Gate 83 AS	931 523 244
Grüners Gate 1 AS	932 409 356
Olaf Ryes plass 9 AS	932 409 410
Olaf Ryes plass 10 AS	932 409 429
Holsts Gate 1 AS	932 409 372
Kirkegårdsgata 13 AS	932 409 402
Oslobukta Serveringssteder AS	931 565 362
Seilduksgata 19 AS	932 409 496
Skolebakken Kolbotn Næring AS	926 165 542
Steenstrups gate 1 AS	932 409 437